





Irresistible ascenso del teatro de Marco Antonio de la Parra en la escena francesa

Irene Sadowska-Guillon
Ensayista y crítica teatral

La secreta...

La fuerza de la irreverencia

Extraña extranjera de varios títulos, en las antipodas de un teatro inmediatamente accesible por lo específico de los aspectos sociopolíticos que aborda, por su contenido referencial, por el lenguaje reinventado y sobre todo por sus propuestas formales, desafiante de las convenciones y los marcos del arte teatral y empujando sin cesar sus límites, la obra dramática de Marco Antonio de la Parra, paradójicamente, se ha beneficiado en Francia de un interés tanto de los profesionales del teatro como del público. Más aun, todo esto sucede en un periodo de crisis económica del teatro francés, incluyendo el sector público subvencionado que, tomando cada vez menos el riesgo de la creación de nuevos y desconocidos autores, se refugia en las innumerables relecturas del repertorio clásico y en obras de autores contemporáneos ya consagrados. Agregaría que la abundante producción dramática nacional que no llega a la escena y la concurrencia de dramaturgos alemanes y anglosajones que se benefician de una acogida privilegiada sobre los escenarios franceses, no favorecen el acceso a la creación de dramaturgias extranjeras desconocidas cuya asimilación está lejos de ser garantizada.

¿Cómo explicar, entonces, este extraño interés y una apertura relativa, bastante excepcional por lo demás, reservada sobre la escena francesa a la obra de Marco Antonio de la Parra?

El contexto de la celebración de los 500 años del descubrimiento de América en 1992 suscitó un fenó-

meno de curiosidad hacia la cultura latinoamericana. Esto ciertamente contribuyó a la introducción del teatro hispánico en Francia. El descubrimiento del teatro de Marco Antonio de la Parra se encuentra dentro de este contexto. Su obra **King Kong Palace**, traducida al francés por Denise Laroutis y llevada a escena por Vincent Colin, director del Théâtre Des Arts De Cergy Pontoise, presentada en el primer ciclo de lecturas teatrales Hispanité Explorations en el Théâtre de l'Europe-Odeon en París en mayo de 1992, fue inmediatamente destacada.

En otoño del mismo año, en el marco de la manifestación Fenêtre du Sud organizada por el Teatro de las Artes, la asociación Hispanité Explorations, Intercambios Franco-Hispánicos de dramaturgias contemporáneas, y con la colaboración de la Embajada de Chile en París, Marco Antonio de la Parra es invitado a París para una serie de encuentros sobre su teatro y la puesta en escena en francés de sus obras **King Kong Palace** y **La secreta obscenidad de cada día**.

King Kong Palace fue montada por Vincent Colin en el Festival D'Avignon (1994), mostrada en gira y luego repuesta en el Théâtre des Arts de Cergy Pontoise. Las presentaciones se prolongaron debido al éxito del espectáculo. No se trataba de un simple éxito de apreciación ni de un reconocimiento de una elite intelectual sino simple y llanamente de un gran éxito de público.

El público francés, tildado de cartesiano, acostumbrado a formas teatrales definidas, se entusiasma por este teatro impuro, iconoclasta a falta de otro

ATAF 5205

Irresistible ascenso del teatro de Marco Antonio de la Parra en la escena francesa [artículo] Irene Sadowska-Gillon.

AUTORÍA

Sadowska-Gillon, Irene

FECHA DE PUBLICACIÓN

1998

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Irresistible ascenso del teatro de Marco Antonio de la Parra en la escena francesa [artículo] Irene Sadowska-Gillon.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile